



EN Instruction manual

NL Gebruiksaanwijzing

FR Mode d'emploi

DE Bedienungsanleitung

ES Manual de usuario

PT Manual de utilizador

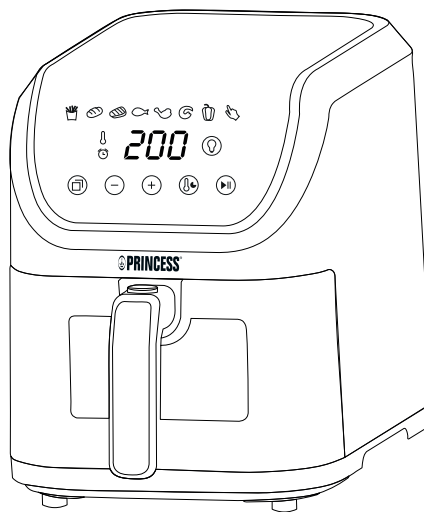
IT Manuale utente

SV Bruksanvisning

PL Instrukcja obsługi

CS Návod na použití

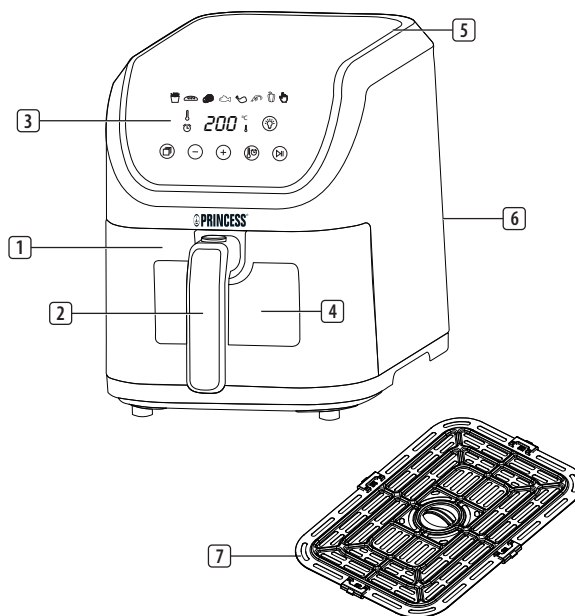
SK Návod na použitie



AIRFRYER with Viewing Window

01.182240.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION
DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS /
DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS
SÚČASTÍ



SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for. In worst case the food can catch fire. (i.e. do not use more than one tea spoon of oil, no meat that will release too much grease or water intended for boiling foods.)
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning

- use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
 - The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthed contact (for class I appliances).
 - **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of an electric shock.
 - Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
 - The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
 - The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.



- Surfaces indicated with this logo are liable to get hot during use.
- In order to prevent disruptions of the airflow do not put anything on top of the appliance and make sure there is always 10 centimeter of free space around the appliance.
- After the baking process the appliance needs to cooldown, this cooling process will activate automatically when the timer is done. Avoid to unplug the appliance from the net socket before the cooling process is finished because the remaining hot air can damage the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
HOUSEHOLD USE ONLY**



The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.



This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.



This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Separate collection / Check your local municipal guidelines.

Cleaning and maintenance

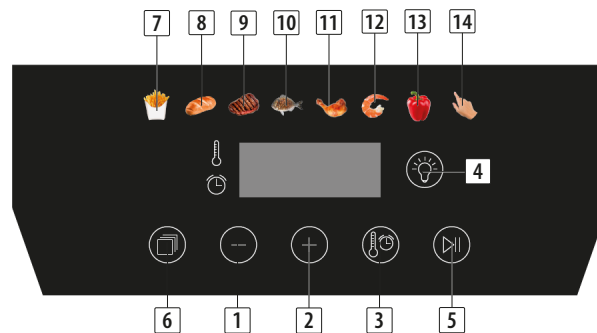
- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher-proof.
- The pan and basket are dishwasher-proof, they can also be cleaned with some washing-up liquid, and a non-abrasive sponge.
- If dirt is stuck to the basket or the bottom of the pan, fill the pan with hot water with some washing-up liquid. Put the basket in the pan and let the pan and the basket soak for about 10 minutes.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.

PARTS DESCRIPTION

1. Basket

2. Basket handle
3. Touch screen display
4. Viewing window
5. Air inlet
6. Air outlet
7. Airfryer plate

Control panel



1. – icon
2. + icon
3. Time/temperature icon
4. Light
5. Start/pause icon
6. Menu icon
7. Fries

- 8. Bake
- 9. Meat
- 10. Fish
- 11. Chicken
- 12. Shellfish/Crustaceans
- 13. Vegetables
- 14. Manual

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V~ 50-60Hz.)
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.
- We advise to place a heat resistant coating between your table and the appliance (this way you don't get burn marks on your table or table cloth).
- Place the device in a well ventilated space.

USE

- Put the mains plug in an earthed wall socket.

- Gently pull open the frying basket and insert the frying trivet into the basket.
- Never use the frying basket without the frying trivet in it.
- Add the ingredients to the basket.
- Do not use oil or any other liquids in the air fryer. (Maximum ½ teaspoon of oil may be added when cooking fries or steak)
- Slide the basket back into the air fryer.
- Press the start/pause icon to activate the display.

Adjusting the cooking time and temperature

- To select any menu press the menu icon on the display. Select the corresponding menu light and the unselected menu light will stay on. Menu key light, plus/minus key light, time/temperature light and furnace light are on for a long time. The time/temperature icon and the corresponding menu are displayed alternately in 5 seconds. The menu can be selected circularly.
- After selecting the menu, the time/temperature parameter can be set. The time/temperature can be set when selecting the menu, when pausing and when working. If the start/pause key is not pressed within 1 minute after selecting functions or setting parameters, the function selection status will be returned.
- To adjust the cooking time, press the time/temperature icon to select the time and push the + and – icons to adjust this function. The cooking time can be adjusted in 1-minute increments, between 1- 60 minutes for all cooking pre-sets. Press and hold for rapid increase or decrease of the time.

- To adjust the cooking temperature, press the time/temperature icon to select the temperature and push the + and – icons to adjust this function. The cooking temperature can be adjusted in 5 degree increments between 80°C - 200°C for all cooking pre-sets. Press and hold for rapid increase or decrease of the temperature.
- Press the start/pause icon to start. During use, press the start/pause icon to pause the program and again to restart, during pause another program can also be selected or a new time/temperature can be set. Pressing the start/pause icon again will start the selected option.
- The display screen will start flashing when heating up. Once the desired cooking temperature is reached. The display will stop flashing.
- Press the light icon to turn on/off the furnace light. When the furnace light is on, the indicator light of this button flashes. When the furnace light is turned off, the indicator light is always on. The maximum working time is 30 seconds.
- Do not touch the basket during use and until it has completely cooled down. Always hold the basket by the handle.
- In Manual mode; after selecting the function, set the time/temperature and then press start, the time/temperature parameters will be permanently memorized. If the start button is not pressed, the time/temperature parameters will not be memorized.
- Working and pausing status; setting the time/temperature and then pressing start are only used as parameters for this operation and will not be permanently remembered. The function selection

state; press and hold the "Time/ Temperature" button for 5 seconds, the buzzer will make a sound and the factory settings will be restored.

- To cancel any program, press the start/pause icon.
- Check if the ingredients are ready. If the ingredients are not ready yet, simply slide the basket back into the appliance and set the timer to a few extra minutes.
- Empty the basket into a bowl or onto a plate. When a batch of ingredients is ready, the air fryer is instantly ready for preparing another batch.
- Excess oil from the ingredients is collected on the bottom of the frying trivet.
- Unplug the appliance and allow it to cool down completely before cleaning.

TIPS

- Add some oil to fresh potatoes for a crispy result. Fry your ingredients in the air fryer within a few minutes after you've added the oil.
- Do not prepare extremely greasy ingredients such as sausages in the air fryer.
- Place a baking tin or oven dish in the basket if you want to bake a cake or quiche or if you want to fry fragile ingredients or filled ingredients.

PROGRAM TABLE

Menu	Default time min	Default temperature °C	Time range min	Temperature range °C	Time step min	Temperature step °C
Chicken	25	180	1-60	80-200	1	5
Meat	15	180	1-60	80-200	1	5
Fish	20	180	1-60	80-200	1	5
Bake	40	160	1-60	80-200	1	5
Fries	20	200	1-60	80-200	1	5
Shellfish/ Crustaceans	12	180	1-60	80-200	1	5
Vegetables	15	160	1-60	80-200	1	5
Manual	20	180	1-60	80-200	1	5

recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is. In het ergste geval kan het voedsel vlam vatten. (Gebruik niet meer dan één theelepel olie, geen vlees dat te veel vet vrijgeeft of water dat bedoeld is om voedsel te koken.)
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde

- ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
 - Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact (voor klasse I-apparaten).
 - **WAARSCHUWING:** Indien het oppervlak is gebarsten, schakel dan het apparaat uit om elektrische schokken te voorkomen.
 - Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
 - De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.



- Oppervlakken gemarkeerd met dit logo kunnen heet worden tijdens gebruik.
- Plaats niets boven op het apparaat en zorg ervoor dat er altijd 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat is om verstoring van de luchtstroom te voorkomen.
- Na het bakken moet het apparaat afkoelen. Dit koelproces wordt automatisch geactiveerd na afloop van de timer. Verwijder de stekker pas na voltooiing van het koelproces uit het stopcontact, omdat de resterende hete lucht het apparaat kan beschadigen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed&Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALLEEN VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK



Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.



Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

Reiniging en onderhoud

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het toestel nooit onder in water of een andere vloeistof. Het apparaat is niet vaatwasmachinebestendig.
- De pan en het mandje zijn vaatwasserbestendig. U kunt ze ook reinigen met wat afwasmiddel en een niet-schurende spons.
- Vul als vuil aan de mand of aan de onderzijde van de pan is aangekoekt de pan met heet water en een beetje afwasmiddel. Plaats de mand in de pan en laat de pan en de mand ongeveer 10 minuten inweken.

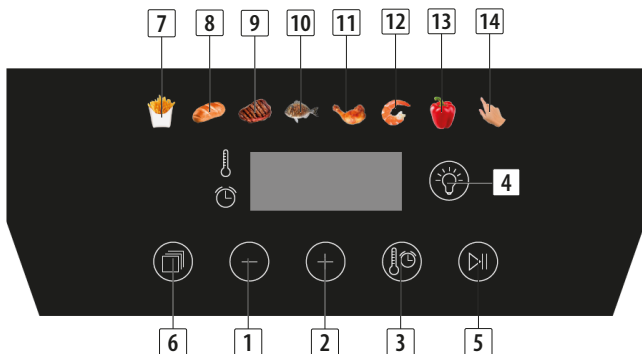
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit krassende en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponzen of staalwol, aangezien deze het apparaat kunnen beschadigen.

NL

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Mand
2. Mandgreep
3. Touchscreen-display
4. Kijkvenster
5. Luchtinlaat
6. Luchttuitlaat
7. Airfryer-plaat

Bedieningspaneel



1. – pictogram
2. + pictogram
3. Temperatuur-/tijdpictogram
4. Lampje
5. Start/pauzepictogram
6. Menupictogram
7. Friet
8. Bakken
9. Vlees
10. Vis
11. Kip
12. Schelp-/schaaldieren
13. Groente
14. Handmatig

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de stroomkabel op het stopcontact aan. (Let op: controleer of de aangegeven spanning op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke spanning, alvorens het apparaat aan te sluiten. Spanning 220V-240V~ 50-60Hz.)
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is maar tijdelijk en zal spoedig vervliegen.
- Het wordt aanbevolen om een hittebestendige laag tussen de tafel en het apparaat te leggen (zo voorkomt u brandplekken op de tafel of in het tafelkleed).
- Plaats het apparaat altijd in een goed geventileerde ruimte.

GEBRUIK

- Steek de voedingsstekker in een geaard stopcontact.
- Open voorzichtig het frituurmandje en leg het frituuronderzetstuk in het mandje.
- Gebruik het frituurmandje nooit zonder het frituuronderzetstuk erin.
- Plaats de ingrediënten in de mand.
- Gebruik geen olie of andere vloeistoffen in de Airfryer. (maximaal ½ theelepel olie toevoegen bij het bakken van frites of een steak)

- Schuif de mand terug in de Airfryer.
- Druk op het start-/pauze pictogram om het scherm te activeren.

Aanpassen van de baktijd en -temperatuur

- Druk op het menupictogram op het scherm om een menu te selecteren. Selecteer het overeenkomstige menulampje en het niet-geselecteerde menulampje blijft branden. Menu-toetslampje, plus/minus toetslampje, tijd/temperatuurlampje en ovenlampje branden gedurende lange tijd. Het tijd-/temperatuurpictogram en het bijbehorende menu worden afwisselend binnen 5 seconden weergegeven. Het menu kan circulair worden geselecteerd.
- Na selectie van het menu kan de parameter tijd/temperatuur worden ingesteld. De tijd/temperatuur kan worden ingesteld wanneer het menu wordt geselecteerd, wanneer wordt gepauzeerd en wanneer het in werking is. Als de start/pauzetoets niet binnen 1 minuut wordt ingedrukt na het selecteren van functies of het instellen van parameters, keert de status van de functieselectie terug.
- Om de bereidingstijd in te stellen, drukt u op het tijd/temperatuurpictogram om de tijd te selecteren en drukt u op de + en – pictogrammen om deze functie in te stellen. De baktijd kan in stappen van 1 minuut worden aangepast, tussen 1- 60 minuten voor alle voorinstellingen voor het bakken. Indrukken en ingedrukt houden voor snelle verhoging of verlaging van de tijd.
- Om de bereidingstemperatuur aan te passen, drukt u op het tijd/temperatuurpictogram om de temperatuur te selecteren en drukt u op de + en – pictogrammen om deze functie in te stellen. De baktemperatuur kan in stappen van 5 graden worden aangepast, tussen 80°C - 200°C voor alle voorinstellingen voor het bakken. Indrukken en ingedrukt houden voor snelle verhoging of verlaging van de temperatuur.
- Druk op het start/pauze pictogram om te beginnen. Druk tijdens het gebruik op het start/pauze pictogram om het programma te pauzeren en nogmaals om opnieuw te starten, tijdens de pauze kan ook een ander programma worden geselecteerd of een nieuwe tijd/temperatuur worden ingesteld. Als u nogmaals op het start/pauze pictogram drukt, wordt de geselecteerde optie gestart.
- Het scherm begint te knipperen tijdens het opwarmen. Zodra de gewenste kooktemperatuur is bereikt. Het scherm stopt met knipperen.
- Druk op het verlichtingspictogram om de ovenverlichting in of uit te schakelen. Als de ovenverlichting brandt, knippert het indicatorlampje van deze knop. Als de ovenverlichting is uitgeschakeld, brandt het indicatielampje constant. De maximale werktijd is 30 seconden.
- Raak het mandje niet aan tijdens het gebruik en tot het volledig afgekoeld is. Houd het mandje altijd vast aan de handgreep.
- In de handmatige modus; stel na het selecteren van de functie de tijd/temperatuur in en druk vervolgens op start, de tijd/temperatuurparameters worden permanent opgeslagen. Als de startknop niet wordt ingedrukt, worden de tijd/temperatuurparameters niet opgeslagen.
- Bedrijfs- en pausestatus; het instellen van de tijd/temperatuur en vervolgens op start drukken worden alleen gebruikt als parameters voor deze handeling en worden niet permanent

onthouden. De functieselectiestatus; houd de knop "Tijd/Temperatuur" 5 seconden ingedrukt, de zoemer maakt een geluid en de fabrieksinstellingen worden hersteld.

- Druk op de start-/pauzeknop om een programma te annuleren.
- Controleer of de ingrediënten klaar zijn. Als de ingrediënten nog niet klaar zijn, schuif je het mandje weer terug in het apparaat en zet je de timer op een paar extra minuten.
- Leeg de mand in een kom of op een bord. Als een portie ingrediënten klaar is, is de air fryer meteen klaar om een volgende portie te bereiden.
- Overtollige olie van de ingrediënten wordt opgevangen op het onderzetstuk van het frituurmandje.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel volledig afkoelen voordat je het schoonmaakt.

TIPS

- Voeg wat olie toe aan verse aardappelen voor een knapperig resultaat. Frituur de ingrediënten binnen enkele minuten nadat u de olie heeft toegevoegd, in de Airfryer.
- Bereid geen extreem vette ingrediënten, zoals worstjes, in de Airfryer.
- Plaats een bakvorm of ovenschaal in de mand als je een cake of quiche wilt bakken of als je kwetsbare ingrediënten of gevulde ingrediënten wilt bakken.

PROGRAMMATABEL

Menu	Standaard tijd min	Standaard temperatuur °C	Tijdsbereik min	Temperatuurbereik °C	Tijdstap min	Temperatuurstep °C
Kip	25	180	1-60	80-200	1	5
Vlees	15	180	1-60	80-200	1	5
Vis	20	180	1-60	80-200	1	5
Bakken	40	160	1-60	80-200	1	5
Friet	20	200	1-60	80-200	1	5
Schelp-/schaaldieren	12	180	1-60	80-200	1	5
Groente	15	160	1-60	80-200	1	5
Handmatig	20	180	1-60	80-200	1	5

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishoudafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het

recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué. Dans le pire des cas, les aliments peuvent prendre feu. (N'utilisez pas plus d'une cuillère à café d'huile, aucune viande pouvant diffuser trop de graisse ou d'eau pour l'ébullition des aliments.)
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance

- ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
 - Branchez l'appareil sur une prise électrique munie d'une connexion à la terre (pour les appareils de catégorie I).
 - **AVERTISSEMENT** : Si la surface est fissurée, arrêtez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.
 - Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
 - La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
 - L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.



- Les surfaces indiquées par ce logo risquent de devenir chaudes à l'usage.
- Pour éviter les perturbations du flux d'air, ne placez rien sur l'appareil et assurez-vous de préserver systématiquement un dégagement de 10 cm autour de l'appareil.
- Après le processus de cuisson, l'appareil doit refroidir. Ce processus de refroidissement s'active automatiquement une fois la minuterie terminée. Évitez de débrancher l'appareil du secteur avant la fin du processus de refroidissement. L'air chaud résiduel risquerait d'endommager l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
- Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
- Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
- Environnements de type chambre d'hôtes.
- Fermes.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT



Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

Nettoyage et maintenance

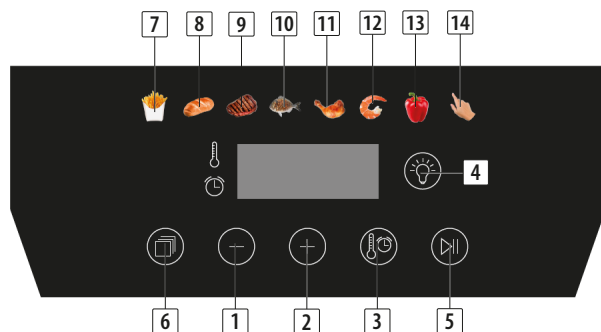
- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. L'appareil ne passe pas au lave-vaisselle.
- La casserole et le panier passent au lave-vaisselle. Ils peuvent également être nettoyés avec un peu de liquide vaisselle et une éponge non abrasive.
- Si de la saleté adhère au panier ou au fond de la cuve, remplissez la cuve d'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle. Placez le panier dans la cuve et laissez le panier et la cuve tremper environ 10 minutes.

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeur abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Panier
2. Poignée du panier
3. Écran tactile
4. Fenêtre de contrôle
5. Entrée d'air
6. Sortie d'air
7. Plateau de friteuse à air

Panneau de commande



1. Icône –
2. Icône +
3. Icône de temps/température
4. Lumière
5. Icône de départ/pause
6. Icône de menu
7. Frites
8. Cuisson
9. Viande
10. Poisson
11. Poulet
12. Fruits de mer/Crustacés
13. Légumes
14. Manuel

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Connectez le câble d'alimentation à la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V~ 50-60Hz).
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. Ceci est normal et gage d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra vite.
- Nous vous conseillons de placer un revêtement résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil (de cette façon vous n'aurez pas de traces de brûlures sur votre table ou votre nappe).
- Mettez l'appareil dans un endroit bien aéré

UTILISATION

- Branchez la fiche secteur dans une prise murale reliée à la terre.
- Ouvrez délicatement le panier à friture et insérez le dessous de plat dans le panier.
- N'utilisez jamais le panier à friture sans le dessous de plat.
- Ajoutez les ingrédients dans le panier.
- N'utilisez ni huile ni aucun autre liquide dans la friteuse à air (Une ½ cuillère à café d'huile maximum peut être ajoutée lors de la cuisson de frites ou de steak)

- Remettez le panier dans la friteuse à air en le faisant glisser.
- Appuyez sur l'icône de démarrage/pause pour activer l'affichage.

Réglage de la durée et de la température de cuisson

- Pour sélectionner un menu, appuyez sur l'icône du menu à l'écran. Sélectionnez le voyant de menu correspondant et le voyant de menu non sélectionné restera allumé. Le voyant de la touche de menu, le voyant de la touche plus/moins, le voyant de la durée/de la température et le voyant du four restent allumés pendant longtemps. L'icône de la durée ou de la température et le menu correspondant s'affichent alternativement pendant 5 secondes. Le menu peut être sélectionné de manière circulaire.
- Après avoir sélectionné le menu, le paramètre de durée/température peut être réglé. La durée et la température peuvent être réglées lors de la sélection du menu, en pause ou en fonctionnement. Si la touche démarrage/pause n'est pas actionnée dans la minute qui suit la sélection des fonctions ou le réglage des paramètres, l'état de sélection des fonctions est rétabli.
- Pour régler le temps de cuisson, appuyez sur l'icône durée/ température pour sélectionner la durée et appuyez sur la touche + et – pour ajuster cette fonction. Le temps de cuisson peut être réglé par paliers d'une minute, entre 1 et 60 minutes pour tous les pré-réglages de cuisson. Maintenez cette touche enfoncée pour augmenter ou diminuer rapidement la durée.
- Pour régler la température de cuisson, appuyez sur l'icône durée/ température pour sélectionner la durée ou la température et appuyez sur les icônes + ou - pour ajuster cette fonction. La température de cuisson peut être réglée par paliers de 5 degrés entre 80°C et 200°C

pour tous les pré-réglages de cuisson. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour augmenter ou diminuer rapidement la température.

- Appuyez sur l'icône de départ/pause pour commencer. En cours d'utilisation, appuyez sur l'icône départ/pause pour mettre le programme en pause et de nouveau pour le redémarrer. Pendant la pause, il est possible de sélectionner un autre programme ou de régler un nouveau temps/une nouvelle température. Une nouvelle pression sur l'icône départ/pause lance l'option sélectionnée.
- L'écran commence à clignoter lors de la montée en température. Une fois que la température de cuisson souhaitée est atteinte. L'écran cesse de clignoter.
- Appuyez sur l'icône de l'éclairage pour allumer ou éteindre l'éclairage du four. Lorsque la lampe du four est allumée, le témoin lumineux de cette touche clignote. Lorsque la lampe du four est éteinte, le voyant est toujours allumé. La durée maximale de fonctionnement est de 30 secondes.
- Ne touchez pas le panier durant l'utilisation et ce, jusqu'à son refroidissement complet. Tenez toujours le panier par la poignée.
- En mode manuel, après avoir sélectionné la fonction, réglez la durée/ la température, puis appuyez sur démarrer, les paramètres de durée/ température seront mémorisés de façon permanente. Si le bouton de démarrage n'est pas actionné, les paramètres de temps/température ne seront pas mémorisés.
- L'état de fonctionnement et de pause, le réglage de la durée/ température et l'appui sur démarrer ne sont utilisés que comme paramètres pour cette opération et ne sont pas mémorisés de façon

permanente. En mode de sélection des fonctions, appuyez sur la touche "Durée/Température" et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes, la sonnerie retentit et les réglages d'usine sont rétablis.

- Pour annuler un programme, appuyez sur l'icône de démarrage/pause.
- Vérifiez si les ingrédients sont prêts. Si les ingrédients ne sont pas tout à fait cuits, il suffit de replacer le panier dans l'appareil et de régler la minuterie sur quelques minutes supplémentaires.
- Videz le panier dans un bol ou une assiette. Dès qu'un lot d'ingrédients est prêt, la friteuse à air est instantanément prête à la préparation d'un autre lot.
- L'excès d'huile des ingrédients est recueilli au fond du plateau de friture.
- Débranchez l'appareil et laissez-le entièrement refroidir avant de le nettoyer.

CONSEILS

- Ajoutez un peu d'huile aux pommes de terre fraîches pour un résultat croustillant. Faites frire vos ingrédients dans la friteuse à air quelques minutes après avoir ajouté l'huile.
- Ne faites cuire aucun aliment très gras, comme des saucisses, dans la friteuse à air.
- Placez un moule ou un plat à four dans le panier si vous souhaitez faire cuire un gâteau ou une quiche ou faire frire des ingrédients fragiles ou fourrés.

TABLE DES PROGRAMMES

Menu	Durée par défaut min	Température par défaut °C	Plage de durée min	Plage de température °C	Palier de durée min	Palier de température °C
Poulet	25	180	1-60	80-200	1	5
Viande	15	180	1-60	80-200	1	5
Poisson	20	180	1-60	80-200	1	5
Cuisson	40	160	1-60	80-200	1	5
Frites	20	200	1-60	80-200	1	5
Fruits de mer / Crustacés	12	180	1-60	80-200	1	5
Légumes	15	160	1-60	80-200	1	5
Manuel	20	180	1-60	80-200	1	5

FR

ENVIRONNEMENT



■ Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde. Im schlimmsten Fall kann sich das Essen entzünden. (Verwenden Sie nicht mehr als einen Teelöffel Öl, verwenden Sie kein Fleisch, das zu viel Fett auslässt oder Wasser, das zum Kochen von Speisen vorgesehen ist.)
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten

- oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
 - Dieses Gerät darf nur mit einer geerdeten Steckdose (für Klasse I Geräte) verbunden werden.
 - **ACHTUNG:** Hat die Oberfläche einen Riss, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
 - Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.



- Oberflächen, die mit diesem Logo gekennzeichnet sind, können beim Gebrauch heiß werden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und stellen Sie sicher, dass immer 10 Zentimeter Freiraum um das Gerät herum sind, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann.
- Nach dem Backvorgang muss das Gerät abkühlen; dieser Abkühlvorgang wird automatisch aktiviert, wenn der Timer abgelaufen ist. Ziehen Sie nicht den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor der Abkühlvorgang beendet ist, weil die sonst verbleibende heiße Luft das Gerät beschädigen kann.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
- In Frühstückspensionen.
- In Gutshäusern.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH



Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.



Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.



Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.



Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

Reinigung und Pflege

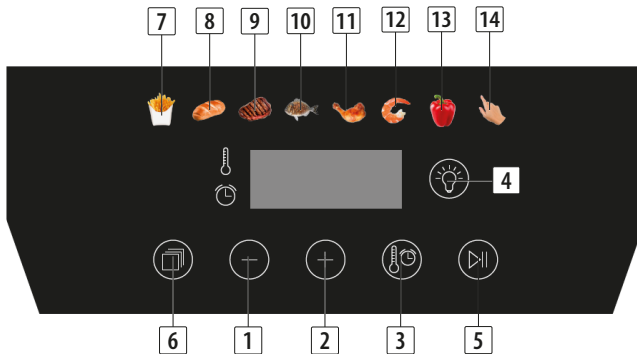
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

- Backform und Garbkorb sind spülmaschinenfest. Sie können auch mit etwas Spülmittel und einem nicht scheuernden Schwamm gereinigt werden.
- Falls Schmutz am Korb oder dem Wannenboden festklebt, füllen Sie die Wanne mit heißem Wasser und etwas Spülmittel. Stellen Sie den Korb in die Wanne und lassen Sie die Wanne und den Korb ca. 10 Minuten lang einweichen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Korb
2. Korbgriff
3. Touchscreen-Display
4. Sichtfenster
5. Lufteinlass
6. Luftaugang
7. Frittierplatte

Bedienfeld



1. – Symbol
2. + Symbol
3. Zeit-/Temperatursymbol
4. Licht
5. Start/Pause-Symbol
6. Menü-Symbol
7. Pommes Frites
8. Backen
9. Fleisch
10. Fisch
11. Hähnchen
12. Schalen-/Krebstiere
13. Gemüse
14. Manuell

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Nach einer kurzen Aufwärmphase von ca. 5 Minuten bei geschlossenen Platten (das grüne Licht erlischt) ist das Waffeleisen einsatzbereit. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die angezeigte Spannung auf dem Gerät mit der örtlichen Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung 220V-240V~ 50-60Hz.)
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, aber achten Sie auf ausreichende Belüftung. Der Geruch entsteht nur vorübergehend und wird bald verschwinden.
- Wir empfehlen, Tisch und Gerät durch eine hitzeresistente Unterlage zu trennen (so vermeiden Sie Brandflecken auf Ihrem Tisch oder Tischtuch).
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.

GEBRAUCH

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.
- Ziehen Sie den Frittierkorb vorsichtig auf und setzen Sie den Frittieruntersetzer in den Korb ein.
- Verwenden Sie den Frittierkorb niemals ohne Frittieruntersetzer darin.

- Geben Sie das Gargut in den Korb.
- Verwenden Sie kein Öl oder andere Flüssigkeiten in der Heißluftfritteuse. (Bei der Zubereitung von Pommes frites oder Steak darf maximal ½ Teelöffel Öl hinzugefügt werden)
- Schieben Sie den Korb zurück in die Heißluftfritteuse.
- Drücken Sie auf das Start/Pause-Symbol, um das Display zu aktivieren.

Garzeit und Temperatur anpassen

- Um ein beliebiges Menü auszuwählen, drücken Sie auf dem Display auf das Menü-Symbol. Wählen Sie die entsprechende Menüleuchte aus. Die nicht ausgewählte Menüleuchte leuchtet weiterhin. Menütastenleuchte, Plus/Minus-Tastenleuchte, Zeit-/Temperaturleuchte und Ofenlicht leuchten lange. Das Zeit-/Temperatursymbol und das entsprechende Menü werden abwechselnd 5 Sekunden lang angezeigt. Das Menü kann kreisförmig ausgewählt werden.
- Nach Auswahl des Menüs kann der Zeit-/Temperaturparameter eingestellt werden. Die Zeit/Temperatur kann bei der Menüauswahl, beim Pausieren und beim Arbeiten eingestellt werden. Wird nach der Auswahl von Funktionen oder der Einstellung von Parametern die Start/Pause-Taste nicht innerhalb von 1 Minute gedrückt, wird der Status der Funktionsauswahl zurückgesetzt.
- Um die Garzeit einzustellen, drücken Sie das Zeit-/Temperatursymbol, um Zeit auszuwählen, und drücken Sie die + und - Symbole, um diese Funktion einzustellen. Die Garzeit kann in 1-Minuten-Schritten eingestellt werden, zwischen 1–60 Minuten für alle Garvoreinstellungen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Zeit schnell zu erhöhen oder zu verringern.
- Um die Gartemperatur einzustellen, drücken Sie das Zeit-/Temperatursymbol, um Zeit auszuwählen, und drücken Sie die Symbole + und –, um diese Funktion einzustellen. Die Gartemperatur kann in 5-Grad-Schritten zwischen 80 °C – 200 °C für alle Garvoreinstellungen eingestellt werden. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Temperatur schnell zu erhöhen oder zu verringern.
- Drücken Sie zum Starten das Start-/Pause-Symbol. Drücken Sie während des Gebrauchs das Start-/Pause-Symbol, um das Programm zu pausieren und erneut, um es wiederaufzunehmen. Während der Pause kann auch ein anderes Programm ausgewählt oder eine neue Zeit/Temperatur eingestellt werden. Durch erneutes Drücken des Start-/Pause-Symbols wird die ausgewählte Option gestartet.
- Beim Aufheizen beginnt das Display zu blinken. Sobald die gewünschte Kochtemperatur erreicht ist, hört die Anzeige auf zu blinken.
- Drücken Sie auf das Licht-Symbol, um das Ofenlicht ein-/auszuschalten. Wenn das Ofenlicht eingeschaltet ist, blinkt die Kontrollleuchte dieser Taste. Wenn das Ofenlicht ausgeschaltet ist, leuchtet die Kontrolllampe ständig. Die maximale Funktionsdauer beträgt 30 Sekunden.
- Berühren Sie den Korb nicht während des Gebrauchs und bis er vollständig abgekühlt ist. Halten Sie den Korb immer am Griff.
- Im manuellen Modus: Nachdem Sie die Funktion ausgewählt haben, stellen Sie die Zeit/Temperatur ein und drücken Sie dann Start. Die Zeit-/Temperaturparameter werden dauerhaft gespeichert. Wenn die Starttaste nicht gedrückt wird, werden die Zeit-/Temperaturparameter nicht gespeichert.

- Arbeits- und Pausenstatus: Das Einstellen der Zeit/Temperatur und das anschließende Drücken von Start dienen nur als Parameter für diesen Vorgang und werden nicht dauerhaft gespeichert. Funktionsauswahlstatus: Halten Sie die Taste „Zeit/Temperatur“ 5 Sekunden lang gedrückt. Der Summer ertönt und die Werkseinstellungen werden wiederhergestellt.
- Um ein Programm abzubrechen, drücken Sie das Start/Pause-Symbol.
- Überprüfen Sie, ob das Gargut fertig ist. Wenn das Gargut noch nicht fertig sind, schieben Sie den Korb einfach wieder in das Gerät und stellen Sie den Timer auf ein paar zusätzliche Minuten.
- Entleeren Sie den Korb in eine Schüssel oder auf einen Teller. Wenn eine Portion fertig ist, ist die Heißluftfritteuse sofort für die Zubereitung einer weiteren Portion bereit.
- Überschüssiges Öl des Garguts sammelt sich am Boden des Frittieresatzes.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.

TIPPS

- Fügen Sie frischen Kartoffeln etwas Öl hinzu, um das Ergebnis knusprig zu machen. Frittieren Sie Ihr Gargut in der Heißluftfritteuse innerhalb weniger Minuten, nachdem Sie das Öl hinzugefügt haben.
- Bereiten Sie kein extrem fettiges Gargut wie Würstchen in der Heißluftfritteuse zu.
- Stellen Sie eine Back- oder Auflaufform in den Korb, wenn Sie einen Kuchen oder eine Quiche backen oder empfindliches oder gefülltes Gargut zubereiten möchten.

PROGRAMMTABELLE

Menü	Standardzeit min	Standardtemperatur °C	Zeitbereich min	Temperaturbereich °C	Zeitschritt min	Temperaturschritt °C
Hähnchen	25	180	1–60	80–200	1	5
Fleisch	15	180	1–60	80–200	1	5
Fisch	20	180	1–60	80–200	1	5
Backen	40	160	1–60	80–200	1	5
Pommes Frites	20	200	1–60	80–200	1	5
Schalen-/ Krustentiere	12	180	1–60	80–200	1	5
Gemüse	15	160	1–60	80–200	1	5
Manuell	20	180	1–60	80–200	1	5

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyclen von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf

der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado. En el peor de los casos, los alimentos pueden prenderse. (No utilice más de una cucharadita de aceite, ninguna carne que suelte demasiada grasa o agua para hervir alimentos.)
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato

de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato debe enchufarse a una toma de pared conectada a tierra (para aparatos de clase I).
- **ADVERTENCIA:** Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.



- Las superficies indicadas con este logotipo pueden calentarse durante el uso.
- Para evitar obstrucciones en el flujo de aire, no ponga nada encima del aparato y asegúrese de que haya siempre 10 cm de espacio libre alrededor del aparato.
- Tras el proceso de horneado, el aparato necesita enfriarse. Este proceso de enfriamiento se activará automáticamente cuando el temporizador haya terminado. Evite desenchufar el aparato de la toma de red antes de que haya finalizado el proceso de enfriamiento ya que el aire caliente restante puede producir daños en el aparato.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.

• Granjas.
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
SOLO PARA USO DOMÉSTICO



El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.



El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.



Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.



Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.

ES



El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.



Colección individual / Revise sus directrices municipales locales.

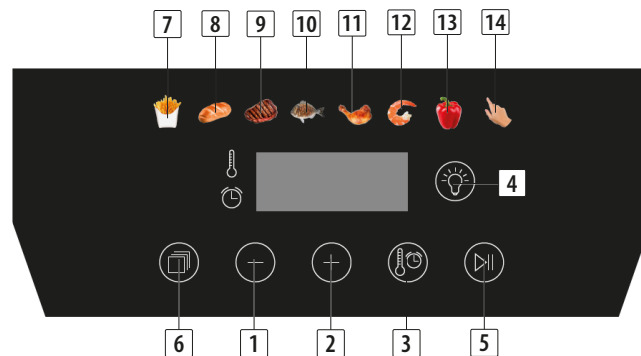
Limpieza y mantenimiento

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. El aparato no es apto para lavavajillas.
- La cubeta y la cesta se lavan en el lavavajillas, pero también se pueden lavar con un poco de detergente líquido y un estropajo no abrasivo.
- Si la suciedad se adhiere al fondo de la cubeta, llénela de agua caliente con un poco de detergente. Introduzca la cesta en la cubeta y deje que la cubeta y la cesta estén en remojo durante 10 minutos.
- Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarían el aparato.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Cesta
2. Asa de la cesta
3. Pantalla táctil
4. Ventana de visualización
5. Entrada de aire
6. Salida de aire
7. Placa Airfryer

Panel de control



1. – icono
2. + icono

3. Icono de tiempo/temperatura
4. Luz
5. Icono de inicio / pausa
6. Icono de menú
7. Patatas fritas
8. Hornear
9. Carne
10. Pescado
11. Pollo
12. Marisco/Crustáceos
13. Verduras
14. Manual

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
 - Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
 - Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Aviso: asegúrese de que la tensión indicada en el electrodoméstico coincide con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V~ 50-60Hz).
 - Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal, asegure una ventilación adecuada. Este olor es solo temporal y pronto desaparecerá.
- Le aconsejamos que coloque un tapete resistente al calor entre la mesa y el aparato (de esta manera no se harán marcas de quemado en la mesa ni en el mantel).
 - Coloque el aparato en un espacio ventilado

USO

- Coloque el enchufe en una toma de corriente con conexión a tierra.
- Abra suavemente la cesta de freír e introduzca la trébede para freír en la cesta.
- Nunca utilice la cesta de la freidora sin el salvamanteles para fritura en su interior.
- Añada los ingredientes a la cesta.
- No utilice aceite ni ningún otro líquido en la freidora de aire. (Se puede añadir un máximo de ½ cucharadita de aceite cuando se cocinen patatas fritas o filetes)
- Vuelve a introducir la cesta en la freidora de aire.
- Pulse el icono de inicio/pausa para activar la pantalla.

Ajustar el tiempo y la temperatura de cocción

- Para seleccionar cualquier menú, pulse el icono de menú de la pantalla. Seleccione la luz de menú correspondiente y la luz de menú no seleccionada permanecerá encendida. La luz de la tecla del menú, la luz de la tecla más/menos, la luz de la hora/temperatura y la luz del horno están encendidas durante mucho tiempo. El icono de la hora/temperatura y del menú correspondiente se muestran alternativamente en 5 segundos. El menú se puede seleccionar circularmente.

- Una vez seleccionado el menú, se puede ajustar el parámetro de tiempo/temperatura. La hora/temperatura se puede ajustar al seleccionar el menú, al hacer una pausa y durante el funcionamiento. Si no se pulsa la tecla de inicio/pausa en 1 minuto después de seleccionar funciones o ajustar parámetros, volverá al estado de selección de funciones.
- Pulse el icono de tiempo/temperatura para seleccionar el tiempo de cocinado y los + y – iconos para ajustar esta función. El tiempo de cocinado puede ajustarse en incrementos de 1 minuto, entre 1 y 60 minutos para todos los preajustes de cocinado. Mantenga pulsado para aumentar o disminuir rápidamente el tiempo.
- Para ajustar la temperatura de cocción, pulse el icono de tiempo/temperatura para seleccionar el tiempo o la temperatura y pulse los iconos + y - para ajustar esta función. La temperatura de cocinado puede ajustarse en incrementos de 5 grados entre 80°C - 200°C para todos los preajustes de cocinado. Mantenga pulsado para aumentar o disminuir rápidamente la temperatura.
- Pulse el icono de inicio/pausa para empezar. Durante su uso, pulse el icono inicio/pausa para pausar el programa y una vez más para reiniciar, también se puede seleccionar otro programa o configurar otro tiempo/temperatura durante la pausa. Pulsar de nuevo el icono de inicio/pausa iniciará la opción seleccionada.
- La pantalla empezará a parpadear durante el calentamiento. Una vez alcanzada la temperatura de cocción deseada. La pantalla dejará de parpadear.
- Pulse el icono de la luz para encender o apagar la luz del horno. Cuando la luz del horno está encendida, el indicador luminoso de este botón parpadea. Cuando la luz del horno está apagada, el indicador luminoso permanece encendido. El tiempo máximo de funcionamiento es de 30 segundos.
- No toque la cesta durante su uso y hasta que se haya enfriado completamente. Sujete siempre la cesta por el asa.
- En modo Manual; después de seleccionar la función, ajuste la hora/temperatura y luego pulse inicio, los parámetros de hora/temperatura quedarán memorizados permanentemente. Si no se pulsa el botón de inicio, los parámetros de hora/temperatura no se memorizarán.
- El estado de funcionamiento y pausa; el ajuste de la hora/temperatura y la posterior pulsación de inicio sólo se utilizan como parámetros para esta operación y no se recordarán de forma permanente. El estado de selección de funciones; mantenga pulsado el botón "Tiempo/Temperatura" durante 5 segundos, el timbre emitirá un sonido y se restablecerán los ajustes de fábrica.
- Para cancelar cualquier programa, pulse el icono de encendido/pausa.
- Compruebe si los ingredientes están listos. Si los ingredientes aún no están listos, basta con volver a introducir la cesta en el aparato y ajustar el temporizador a unos minutos más.
- Vacíe la cesta en un bol o en un plato. Cuando tengas preparada una tanda de ingredientes, la freidora de aire está lista al instante para cocinar la siguiente tanda.
- El exceso de grasa de los ingredientes se recoge en la parte inferior del salvamanteles para fritura.
- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.

CONSEJOS

- Añada un poco de aceite a las patatas frescas para que queden crujientes. Fría los ingredientes en la freidora de aire unos minutos después de haber añadido el aceite.
- No prepare en la freidora de aire ingredientes extremadamente grasos como salchichas.
- Coloque un molde de horneado o plato para horno en la cesta si desea hornear un bizcocho o quiche o si desea freír ingredientes frágiles o rellenos.

TABLA DE PROGRAMA

Menú	TIEMPO predeterminado min	Temperatura predeterminada °C	Intervalo de tiempo min	Rango de temperatura °C	Paso de tiempo min	Paso de temperatura °C
Pollo	25	180	1-60	80-200	1	5
Carne	15	180	1-60	80-200	1	5
Pescado	20	180	1-60	80-200	1	5
Horneado	40	160	1-60	80-200	1	5
Patatas fritas	20	200	1-60	80-200	1	5
Marisco/ Crustáceos	12	180	1-60	80-200	1	5
Verduras	15	160	1-60	80-200	1	5
Manual	20	180	1-60	80-200	1	5

ES

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este

símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido. No pior dos casos, a comida poderá incendiar-se. (Não utilize mais do que uma colher de chá de óleo, não cozinhe carne que liberte muita gordura nem utilize água para cozinhar alimentos.)
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas,

sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deverá ser ligado a uma saída de tomada com contacto de terra (para aparelhos de classe I).
- AVISO: Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque eléctrico.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

PT

- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.



- As superfícies com este logótipo poderão aquecer durante a utilização.
- De modo a manter livre o fluxo de ar, não coloque objetos em cima do aparelho e certifique-se de que existe sempre 10 cm de espaço à volta do mesmo.
- Após o processo de cozedura, o aparelho tem de arrefecer, sendo este processo de arrefecimento ativado automaticamente depois de atingido o tempo do temporizador. Evite desligar a ficha do aparelho da tomada antes de ser concluído o processo de arrefecimento, uma vez que o ar quente restante pode danificar o aparelho.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
APENAS PARA USO DOMÉSTICO**



O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.



Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.



Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.



Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.



Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.

Limpeza e manutenção

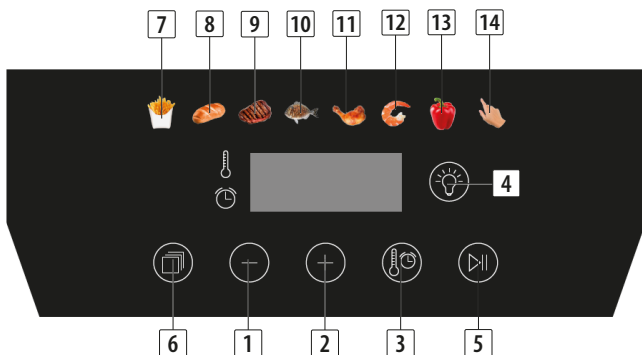
- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. O aparelho não é à prova de água.
- A cuba e o cesto podem ser lavados na máquina de lavar louça, mas também pode lavá-los com detergente líquido e uma esponja não abrasiva.

- Se existir sujidade presa no cesto ou no fundo da cuba, encha a cuba com água quente e algum detergente. Coloque o cesto dentro da cuba e deixe ambos amolecer durante 10 minutos.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou palha de aço, já que danificam o aparelho.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Cesto
2. Pega do cesto
3. Visor do ecrã tátil
4. Janela de visualização
5. Entrada de ar
6. Saída de ar
7. Prato para fritadeira de ar quente

Painel de controlo



1. ícone -
2. ícone +
3. Ícone do tempo/temperatura
4. Luz
5. Ícone de início/pausa
6. Ícone de menu
7. Batatas fritas
8. Assar
9. Carne
10. Peixe
11. Frango
12. Marisco/Crustáceos
13. Legumes
14. Manual

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo. Tensão 220V-240V~ 50-60Hz.)
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um ligeiro odor. Isto é normal, garanta uma ventilação adequada. Este odor é temporário e desaparecerá em breve.
- Aconselhamos a colocar um revestimento resistente ao calor entre a sua mesa e o aparelho (evita, assim, marcas de queimadura na mesa ou na toalha).
- Coloque o aparelho num espaço bem ventilado.

UTILIZAÇÃO

- Insira a ficha de alimentação numa tomada com ligação à terra.
- Abra cuidadosamente o cesto de fritura e coloque a grelha de fritura no cesto.
- Nunca use o cesto de fritura sem a respetiva base.
- Adicione os ingredientes ao cesto.
- Não utilize óleo ou quaisquer outros líquidos na fritadeira. (Ao cozinhar batatas fritas ou bife, pode adicionar-se, no máximo, meia colher de chá de óleo)
- Deslize novamente o cesto para dentro da fritadeira.

- Pressione o ícone de iniciar/pausa para ativar o visor.

Ajustar o tempo e a temperatura de cozedura

- Para selecionar qualquer menu, prima o ícone do menu no visor. Selecione a luz do menu correspondente e a luz do menu não selecionado permanecerá acesa. A luz da tecla Menu, a luz da tecla mais/menos, a luz de tempo/temperatura e a luz do forno ficam acesas durante muito tempo. O ícone da tempo/temperatura e o menu correspondente são apresentados alternadamente em 5 segundos. O menu pode ser selecionado circularmente.
- Depois de selecionar o menu, o parâmetro de tempo/temperatura pode ser definido. O tempo/temperatura pode ser definido quando se seleciona o menu, quando está em pausa e quando está em funcionamento. Se a tecla de início/pausa não for pressionada no espaço de 1 minuto após a seleção de funções ou a definição de parâmetros, o estado de seleção de funções será repostado.
- Para ajustar o tempo de cozedura, pressione o ícone de tempo/temperatura para selecionar o tempo e pressione o + e – os ícones para ajustar esta função. O tempo de cozedura pode ser ajustado em aumentos de 1 minuto, entre 1 e 60 minutos para todas as predefinições de cozedura. Pressione e mantenha premido para que o tempo aumente ou reduza rapidamente.
- Para ajustar o tempo de cozedura, pressione o ícone de tempo/temperatura para selecionar a temperatura e pressione os ícones + e – para ajustar esta função. A temperatura de cozedura pode ser ajustada em aumentos de 5 graus, entre 80 °C e 200 °C para

todas as predefinições de cozedura. Pressione e mantenha premido para que a temperatura aumente ou diminua rapidamente.

- Prima o ícone início/pausa para começar. Durante a utilização, prima o ícone de início/pausa para fazer uma pausa no programa e de novo para reiniciar. Durante a pausa, também pode ser selecionado outro programa ou definido um novo tempo/temperatura. Ao premir de novo o ícone de início/pausa iniciará a opção selecionada.
- O ecrã do visor começa a piscar quando aquecer. Quando a temperatura de cozedura desejada for atingida. O ecrã deixa de piscar.
- Pressione o ícone de luz para ligar/desligar a luz do forno. Quando a luz do forno está acesa, o indicador luminoso deste botão fica intermitente. Quando a luz do forno está desligada, a luz indicadora está sempre acesa. O tempo máximo de funcionamento é de 30 segundos.
- Não toque no cesto durante a utilização e até que o mesmo arrefeça totalmente. Pegue no cesto sempre pela pega.
- No modo Manual; após selecionar a função, defina o tempo/temperatura e, em seguida, pressione iniciar, os parâmetros de tempo/temperatura serão memorizados de forma permanente. Se o botão de iniciar não for pressionado, os parâmetros de tempo/temperatura não serão memorizados.
- Estado de funcionamento e de pausa; definição de tempo/temperatura e depois pressionar iniciar são utilizados apenas como parâmetros para esta operação e não são memorizados de forma permanente. Estado de seleção de função; pressione e

mantenha premido o botão "Tempo/Temperatura" durante 5 segundos, o sinal sonoro emitirá um som e as definições de fábrica serão repostas.

- Para cancelar qualquer programa, pressione o ícone de ligar/pausa.
- Verifique se os ingredientes estão prontos. Se os ingredientes ainda não estiverem prontos, basta voltar a deslizar o cesto para dentro do aparelho e definir mais alguns minutos no temporizador.
- Esvazie o cesto para uma taça ou um prato. Quando um lote de ingredientes está pronto, a fritadeira está imediatamente pronta para preparar outro lote.
- O excesso de óleo dos ingredientes acumula-se na base de fritura.
- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente antes de limpar.

DICAS

- Para um resultado estaladiço, adicione algum óleo às batatas. Depois de adicionar o óleo, frite os ingredientes na fritadeira durante alguns minutos.
- Não prepare ingredientes extremamente gordurosos, tais como salsichas, na fritadeira.
- Coloque uma forma ou prato de forno no cesto se pretende fazer um bolo ou quiche, ou se prefere fritar ingredientes mais frágeis ou recheados.

TABELA DE PROGRAMAS

Menu	Tempo pré-definido	Temperatura predefinida em °C	Intervalo de tempo min	Faixa de temperatura em °C	Intervalo de tempo min	Intervalo de tempo em °C
Frango	25	180	1-60	80-200	1	5
Carne	15	180	1-60	80-200	1	5
Peixe	20	180	1-60	80-200	1	5
Assar	40	160	1-60	80-200	1	5
Batatas fritas	20	200	1-60	80-200	1	5
Marisco/ Crustáceos	12	180	1-60	80-200	1	5
Legumes	15	160	1-60	80-200	1	5
Manual	20	180	1-60	80-200	1	5

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção

para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti. Nel caso peggiore gli alimenti possono prendere fuoco. (Non usare una quantità di olio superiore a un cucchiaino da tè, carne che possa rilasciare troppo grasso o acqua per bollire i cibi.)
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver

- ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
 - L'apparecchio deve essere collegato a una presa di rete dotata di messa a terra (per elettrodomestici di classe I).
 - **AVVERTENZA:** Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare possibili scosse elettriche.
 - Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
 - La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
 - L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.



- Le superfici indicate da questo simbolo possono diventare molto calde durante l'uso.
- Per evitare interruzioni del flusso d'aria, non collocare niente sopra l'apparecchio e verificare che vi siano sempre 10 cm di spazio libero attorno all'apparecchio.
- Dopo la cottura, l'apparecchio deve raffreddarsi; tale processo di raffreddamento si attiva automaticamente allo scadere del tempo impostato sul timer. Evitare di scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima del termine del processo di raffreddamento perché l'aria calda residua può danneggiare l'apparecchio.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo Bed and breakfast.
- Fattorie.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI SOLO PER USO DOMESTICO



Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.



Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.



I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.



Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo comune

Pulizia e manutenzione

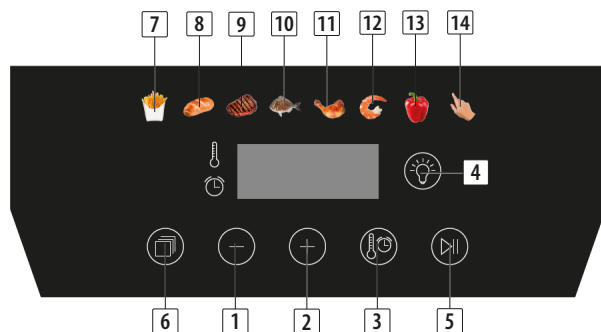
- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o in qualsiasi altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.
- Il recipiente e il cestello sono lavabili in lavastoviglie. Possono essere lavati anche con una piccola quantità di detersivo e una spugna non abrasiva.
- In presenza di sporco attaccato al cestello o al fondo del contenitore, riempire il contenitore con acqua calda e sapone liquido. Inserire il cestello nel contenitore e lasciare a molle entrambi per circa 10 minuti.

- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detersivi aggressivi e abrasivi, spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, per non danneggiare l'apparecchio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Cestello
2. Manico del cestello
3. Display touch screen
4. Finestra di visualizzazione
5. Presa d'aria
6. Uscita d'aria
7. Piastra per friggitrice ad aria

Pannello di controllo



1. Icona -
2. Icona +
3. Icona tempo/temperatura
4. Luce
5. Icona avvio/pausa
6. Icona menu
7. Patatine fritte
8. Cuocere
9. Carne
10. Pesce
11. Pollo
12. Molluschi/Crostacei
13. Verdure
14. Manuale

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che il voltaggio indicato sul dispositivo corrisponda al voltaggio locale prima di collegarlo. Voltaggio 220V-240V~ 50-60Hz.)
- Alla prima accensione del dispositivo, si sprigionerà un leggero odore. Ciò è normale, assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata. Questo odore solo temporaneo e svanirà rapidamente.
- Si consiglia di collocare una protezione resistente al calore tra tavolo e apparecchio (per evitare segni di bruciatura sul tavolo o sulla tovaglia).
- Collocare l'apparecchio in un luogo ben ventilato

USO

- Inserire la spina in una presa con messa a terra.
- Aprire delicatamente il cestello e inserire la griglia per frittura nel cestello.
- Non usare mai il cestello di frittura senza il supporto.
- Inserire gli ingredienti nel cestello.
- Non utilizzare olio o altri liquidi nella friggitrice ad aria. (È possibile aggiungere al massimo ½ cucchiaino di olio per la cottura di patatine fritte o bistecche)
- Riposizionare il cestello nella friggitrice ad aria.

- Premere l'icona di avvio/pausa per attivare il display.

Regolazione del tempo di cottura e della temperatura

- Per selezionare un qualsiasi menu, premere l'icona menu sul display. Selezionare la spia del menu corrispondente e la spia del menu non selezionato rimarrà accesa. La spia del tasto menu, la spia del tasto più/meno, la spia dell'ora/temperatura e la spia del forno sono accese fisse. L'icona dell'ora/temperatura e il menu corrispondente vengono visualizzati alternativamente per 5 secondi. Il menu può essere selezionato in modo circolare.
- Dopo aver selezionato il menu, è possibile impostare il parametro tempo/temperatura. L'ora/temperatura può essere impostata quando si seleziona il menu, quando si mette in pausa e durante il funzionamento. Se il tasto di avvio/pausa non viene premuto entro 1 minuto dalla selezione delle funzioni o dall'impostazione dei parametri, lo stato di selezione delle funzioni viene ripristinato.
- Per regolare il tempo di cottura, premere l'icona ora/temperatura per selezionare l'ora o la temperatura e premere le + e - icone per regolare questa funzione. Il tempo di cottura può essere regolato in incrementi di 1 minuto, tra 1 e 60 minuti per tutte le preimpostazioni di cottura. Tenere premuto per aumentare o ridurre rapidamente il tempo.
- Per regolare la temperatura di cottura, premere l'icona dell'ora/temperatura per selezionare la temperatura e premere le icone + e - per regolare questa funzione. La temperatura di cottura può essere regolata in incrementi di 5 gradi da 80°C a 200°C per tutte le preimpostazioni di cottura. Tenere premuto per aumentare o diminuire rapidamente la temperatura.
- Premi l'icona di avvio/pausa per iniziare. Durante l'utilizzo, premere l'icona di avvio/pausa per mettere in pausa il programma e premere di nuovo per riavviarlo; durante la pausa, è possibile selezionare un altro programma o impostare una nuova ora/temperatura. Premendo nuovamente l'icona di avvio/pausa si avvierà l'opzione selezionata.
- Il display inizia a lampeggiare durante il riscaldamento. Una volta raggiunta la temperatura di cottura desiderata. Il display smette di lampeggiare.
- Premere l'icona della luce per accendere/spengere la luce del forno. Quando la luce del forno è accesa, la spia di questo pulsante lampeggia. Quando la luce del forno è spenta, la spia è sempre accesa. Il tempo di funzionamento massimo è di 30 secondi.
- Non toccare il cestello durante l'uso e finché non si raffredda completamente. Tenere sempre il cestello dal manico.
- In modalità manuale, dopo aver selezionato la funzione, impostare l'ora/la temperatura e premere il tasto di avvio; i parametri di ora/temperatura saranno memorizzati in modo permanente. Se il pulsante di avvio non viene premuto, i parametri di tempo/temperatura non vengono memorizzati.
- Lo stato di funzionamento e di pausa, l'impostazione dell'ora/della temperatura e il successivo avvio vengono utilizzati solo come parametri per questa operazione e non vengono memorizzati in modo permanente. Stato di selezione delle funzioni; tenere premuto il pulsante "Ora/Temperatura" per 5 secondi, il cicalino emette un suono e vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica.
- Per annullare qualsiasi programma, premere l'icona di avvio/pausa.
- Controllare che gli ingredienti siano pronti. Se gli ingredienti non sono ancora pronti, è sufficiente reinserire il cestello nell'apparecchio e impostare il timer per continuare la cottura ancora per qualche minuto.

- Svuota il cestello in una scodella o in un piatto. Quando un set di ingredienti è pronto, la friggitrice è immediatamente pronta per prepararne un altro.
- L'olio in eccesso viene raccolto sul fondo del supporto.
- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.

SUGGERIMENTI

- Per ottenere un risultato croccante, aggiungi un po' d'olio alle patate fresche. Friggi gli ingredienti nella friggitrice ad aria entro pochi minuti dall'aggiunta dell'olio.
- Non cuocere ingredienti estremamente grassi, come le salsicce, nella friggitrice ad aria.
- Inserire una teglia o una pirofila nel cestello per cuocere torte o quiche oppure per friggere pietanze fragili o ripieni.

TABELLA DEI PROGRAMMI

Menu	Tempo o predefinito min	Temperatura °C predefinita	Intervallo di tempo min	Intervallo di temperatura °C	Passo tempo min	Passo temperatura °C
Pollo	25	180	1-60	80-200	1	5
Carne	15	180	1-60	80-200	1	5
Pesce	20	180	1-60	80-200	1	5
Dolci	40	160	1-60	80-200	1	5
Patatine fritte	20	200	1-60	80-200	1	5
Molluschi / Crostacei	12	180	1-60	80-200	1	5
Verdure	15	160	1-60	80-200	1	5
Manuale	20	180	1-60	80-200	1	5

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la

confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för. I värsta fall kan livsmedlet börja brinna. (Använd inte mer än en tesked olja, inget kött som släpper ut för mycket fett eller vatten som är avsett för att koka livsmedel.)
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas

på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten ska anslutas till ett vägguttag med jordad kontakt (för Klass I-apparater).
- **WARNING:** Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

SV



- Ytor som anges med denna logotyp kan bli heta under användning.
- För att förhindra störningar i luftflödet, sätt inte något ovanpå apparaten och se till att det alltid finns 10 cm fritt utrymme runt apparaten.
- Efter bakningsprocessen behöver apparaten kylas ner, denna kylningsprocess aktiveras automatiskt när timern färdig. Undvik att koppla ut apparaten från nätuttaget innan kylningsprocessen är färdig, eftersom kvarvarande varmluft kan skada apparaten.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
- Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
- Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
- "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
- Bondgårdar.

**SPARA DESSA ANVISNINGAR
ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK**



Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.



Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.



Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.



Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.



Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökat tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningssymbolerna för bättre avfallshantering. Trimanlogotypen är endast giltig i Frankrike.



Separat insamling / Kontrollera dina lokala kommunala riktlinjer.

Rengöring och underhåll

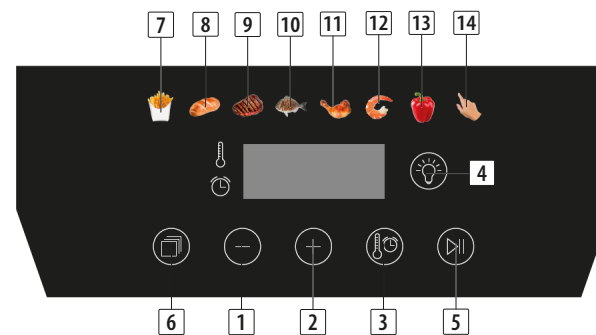
- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller någon annan vätska. Apparaten tål inte diskmaskin.
- Pannan och korgen kan diskas i diskmaskin. De kan även diskas med lite diskmedel och en svamp utan slipverkan.
- Om smuts fastnar i korgen eller i botten av pannan, fyll pannan med varmvatten och lite diskmedel. Lägg korgen i pannan och låt pannan och korgen stå i blöt i 10 minuter.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller slipande rengöringsmedel, kökssvampar (av Scotch-Brite-typ) eller stålull. Sådana artiklar skadar apparaten.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Korg
2. Korghandtag

3. Pekskärmsdisplay
4. Inspektionsfönster
5. Luftintag
6. Luftutlopp
7. Airfryer-platta

Kontrollpanel



1. Minusikon (-)
2. Plusikon (+)
3. Tids-/temperaturikon
4. Lampa
5. Start-/pausikon
6. Menyikon
7. Pomes frites
8. Bakning

SV

- 9. Kött
- 10. Fisk
- 11. Kyckling
- 12. Skaldjur/kräfdjur
- 13. Grönsaker
- 14. Manuell

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut strömkabeln till uttaget. (OBS: Se till att spänningen som anges på enheten motsvarar den lokala spänningen innan enheten ansluts. Spänning 220V-240V~ 50-60Hz.)
- När enheten sätts på för första gången uppstår en svag lukt. Detta är helt normalt. Sörj för god ventilation. Lukten är bara tillfällig och försvinner snart.
- Vi rekommenderar att du placerar ett värmeskydd mellan apparaten och bordet (för att undvika brännmärken på bordet eller bordsduken).
- Placera apparaten på en väl ventilerade plats

ANVÄNDNING

- Sätt i kontakten i ett jordat uttag.
- Dra försiktigt upp friteringskorgen och sätt in friteringstallriken i korgen.
- Använd aldrig fritöskorgen utan fritösunderlägget i den.
- Lägg i ingredienserna i korgen.

- Använd inte olja eller andra vätskor i varmluftsfritysen. (Högst ½ tesked olja får tillsättas vid tillagning av pommes frites eller stek)
- Skjut tillbaka korgen i varmluftsfritysen igen.
- Tryck på start-/pausikonen för att aktivera displayen.

Inställning av tillagningstid och temperatur

- För att välja valfri meny, tryck på menyikonen på displayen. Välj motsvarande menylampa och den ovalda menylampan förblir tänd. Menyknappslampa, plus-/minus-knappslampa, tid-/temperaturlampa och ugnslampa lyser länge. Tid-/temperaturikonen och motsvarande meny visas omväxlande inom 5 sekunder. Menyerna kan väljas cirkulärt.
- Efter att ha valt menyerna kan parametern tid/temperatur ställas in. Tid/temperatur kan ställas in vid val av meny, vid paus och vid arbete. Om start-/paus-tangenten inte trycks in inom 1 minut efter val av funktioner eller inställning av parametrar, kommer funktionsvalsstatusen att returneras.
- För att justera tillagningstiden, tryck på ikonen för tid/temperatur för att välja tid och tryck på + och – ikoner för att justera denna funktion. Tillagningstiden kan justeras i steg om 1 minut, mellan 1- 60 minuter för alla förinställningar. Tryck och håll inne för snabb ökning eller minskning av tiden.
- För att justera tillagningstemperaturen, tryck på ikonen för tid/temperatur för att välja temperatur och tryck på ikonerna + och - för att justera denna funktion. Tillagningstemperaturen kan justeras i steg om 5 grader mellan 80°C - 200°C för alla förinställningar. Tryck och håll ned för att snabbt öka eller minska temperaturen.

- Tryck på start-/paussymbolen för att starta. Under användning trycker du på start/paus-ikonen för att pausa programmet och igen för att starta om, under pausen kan ett annat program väljas eller en ny tid/temperatur ställas in. Genom att trycka på start-/paussymbolen igen startas det valda alternativet.
- Skärmen börjar blinka när den värms upp. När önskad tillagningstemperatur har uppnåtts slutar displayen att blinka.
- Tryck på ljusikonen för att sätta på/stänga av ugnsljuset. När ugnslampan är tänd blinkar indikatorlampan för denna knapp. När ugnslampan är avstängd är indikatorlampan alltid på. Den maximala arbetstiden är 30 sekunder.
- Rör inte korgen under användning och tills den har svalnat helt. Håll alltid korgen i handtaget.
- I manuellt läge; efter att ha valt funktionen, ställ in tid/temperatur och tryck sedan på start, tid/temperaturparametrarna kommer att lagras permanent. Om startknappen inte trycks in kommer tid-/temperaturparametrarna inte att sparas.
- Status för arbete och paus, inställning av tid/temperatur och därefter tryckning på start används endast som parametrar för denna operation och kommer inte att sparas permanent. Val av funktion; tryck och håll ned knappen "Tid/temperatur" i 5 sekunder, summern avger ett ljud och fabriksinställningarna återställs.
- För att avbryta ett program, tryck på start-/pausknappen.
- Kontrollera att ingredienserna är klara. Om ingredienserna inte är klara än är det bara att sätta tillbaka korgen i apparaten och ställa in timern på några extra minuter.
- Töm korgen i en skål eller på en tallrik. När en sats av ingredienser är klar, är fritösen direkt klar för att tillaga en ny sats.
- Överflödiga olja från maten ansamlas i botten av fritösunderlägget.
- Ta ur kontakten och låt apparaten svalna helt innan du rengör den.

TIPS!

- Tillsätt lite olja till färskpotatis för att få ett krispigt resultat. Friter dina ingredienser i varmlufts-fritösen inom några minuter efter att du har tillsatt oljan.
- Tillaga inte extremt feta ingredienser, t.ex. korv, i varmlufts-fritösen.
- Sätt en bakform eller en ugnform i korgen om du vill grädda en kaka/tårta eller en paj eller om du vill fritera ömtålig eller fylld mat.

PROGRAMTABELL

Meny	Standardtid min	Standardtemperatur °C	Tidsintervall min	Temperaturintervall °C	Tidsteget min	Temperatursteg °C
Kyckling	25	180	1-60	80-200	1	5
Kött	15	180	1-60	80-200	1	5
Fisk	20	180	1-60	80-200	1	5
Bakning	40	160	1-60	80-200	1	5
Pommes frites	20	200	1-60	80-200	1	5
Skaldjur/kräftdjur	12	180	1-60	80-200	1	5
Grönsaker	15	160	1-60	80-200	1	5
Manuell	20	180	1-60	80-200	1	5

Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta.

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwając urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem. W najgorszym przypadku żywność może się zapalić. (Nie używaj więcej niż jednej łyżeczki oleju, mięsa, które uwalnia za dużo tłuszczu lub wody przeznaczonej do gotowania.)
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź

- nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
 - Urządzenie musi być podłączone do gniazdka elektrycznego z uziemieniem (dla urządzeń klasy I).
 - **OSTRZEŻENIE:** Jeśli powierzchnia jest pęknięta, wyłączyć urządzenie, aby zapobiec ewentualnemu porażeniu prądem.
 - Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.

- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.



- Powierzchnie oznaczony tym logo mogą stać się gorące podczas użytkowania.
- Aby zapobiec przerwom w przepływie powietrza, nie należy umieszczać niczego na szczycie urządzenia. Należy też upewnić się, że wokół urządzenia jest 10 centymetrów wolnej przestrzeni.
- Po zakończeniu procesu pieczenia urządzenie musi ostygnąć; ten proces chłodzenia włączy się automatycznie, kiedy minutnik skończy pracę. Unikaj odłączania urządzenia od gniazda sieciowego przed zakończeniem procesu chłodzenia, ponieważ pozostałe gorące powietrze może uszkodzić urządzenie.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:

- Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.
- NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.**



Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.



Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.



Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.

Czyszczenie i konserwacja

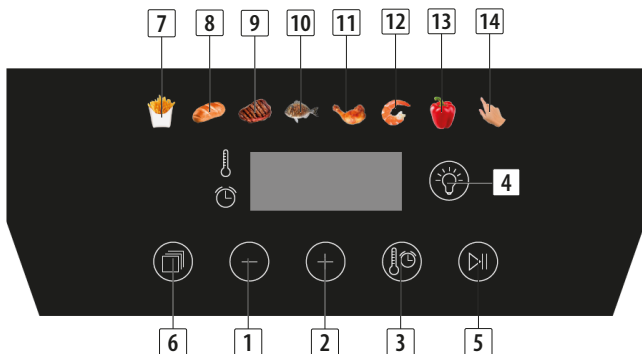
- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Misę i kosz można myć w zmywarce lub przy użyciu płynu do mycia naczyń i delikatnej nieściernej gąbki.

- Jeśli do kosza lub dna patelni przylega brud, napełnij patelnię ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń. Umieść kosz na patelni i pozostaw oba przedmioty do namoczenia przez około 10 minut.
- Urządzenie czyść wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania lub druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.

OPIS CZĘŚCI

1. Koszyk
2. Uchwyt koszyka
3. Wyświetlacz z ekranem dotykowym
4. Okienko podglądu
5. Wlot powietrza
6. Wylot powietrza
7. Płytko frytkownicy beztłuszczowej

Panel sterowania



1. Ikona –
2. Ikona +
3. Ikona czas/temperatura
4. Dietetyczne
5. Ikona start/pauza
6. Ikona menu
7. Frytki
8. Pieczenie
9. Mięso
10. Ryby
11. Kurczak
12. Mięczaki/skorupiaki
13. Warzywa
14. Tryb ręczny

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Podłącz kabel zasilający do gniazda. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem lokalnym. Napięcie 220V-240V~ 50-60Hz.)
- Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zadbaj o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.
- Zalecane jest umieszczenie odpornej na ciepło podkładki między stołem a urządzeniem (dzięki temu można zapobiec przypaleniu stołu lub obrusa).
- Urządzenie umieścić w przestrzeni o dobrej wentylacji.

UŻYTKOWANIE

- Włóż wtyczkę sieciową do uziemionego gniazdka ściennego.
- Delikatnie otwórz kosz do smażenia i włóż do niego podstawkę do smażenia.
- Nigdy nie używaj kosza, jeśli nie jest do niego włożony trójnóg.
- Dodaj składniki do kosza.
- We frytkownicy beztłuszczowej nie należy używać oleju ani żadnych innych płynów. (Podczas przygotowywania frytek lub steków można dodać maksymalnie ½ łyżeczki oleju)

- Wsuń kosz z powrotem do urządzenia.
- Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby włączyć wyświetlacz.

Regulacja czasu i temperatury gotowania

- Aby wybrać dowolne menu, naciśnij ikonę menu na wyświetlaczu. Wybierz odpowiednią kontrolkę menu, natomiast kontrolka niewybranego menu pozostanie włączona. Kontrolka przycisku menu, kontrolka przycisku plus/minus, kontrolka czasu/temperatury i kontrolka pieca świecą się przez długi czas. Ikona czasu/temperatury i odpowiednie menu są wyświetlane naprzemiennie przez 5 sekund. Menu można wybierać okrężnymi ruchami.
- Po wybraniu menu można ustawić parametr czasu/temperatury. Czas/temperaturę można ustawić podczas wybierania menu, pauzy i pracy. Jeśli przycisk Start/Pauza nie zostanie naciśnięty w ciągu 1 minuty po wybraniu funkcji lub ustawieniu parametrów, nastąpi powrót do stanu wyboru funkcji.
- Aby wyregulować czas gotowania, należy nacisnąć ikonę czas/temperatura w celu wybrania czasu, a następnie naciśnij ikony + oraz – w celu wyregulowania tej funkcji. Czas gotowania można regulować w odstępach 1-minutowych, w zakresie 1-60 minut dla wszystkich ustawień wstępnych Naciśnij i przytrzymaj, aby szybko wydłużyć lub skrócić czas.
- Aby wyregulować temperaturę gotowania, należy nacisnąć ikonę czas/temperatura w celu wybrania temperatury, a następnie nacisnąć ikony + oraz - w celu wyregulowania tej funkcji. Temperaturę gotowania można regulować w odstępach co 5 stopni w zakresie od 80°C do 200°C w przypadku wszystkich ustawień wstępnych. Naciśnij i przytrzymaj, aby szybko zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę.
- Naciśnij ikonę start/pauza, aby uruchomić urządzenie. Podczas użytkowania naciśnij ikonę start/pauza, aby wstrzymać program i naciśnij ją ponownie, aby uruchomić go ponownie. Podczas przerwy można również wybrać inny program lub ustawić nowy czas/temperaturę. Ponowne naciśnięcie ikony start/pauza uruchomi wybraną opcję.
- Podczas nagrzewania ekran wyświetlacza zacznie migać. Po osiągnięciu żądanej temperatury gotowania Wyświetlacz przestanie migać.
- Naciśnij ikonę światła, aby włączyć/wyłączyć oświetlenie piekarnika. Gdy podświetlenie pieca jest włączone, wskaźnik tego przycisku miga. Gdy oświetlenie pieca jest wyłączone, kontrolka jest zawsze włączona. Maksymalny czas pracy wynosi 30 sekund.
- Nie należy dotykać kosza podczas użytkowania i do czasu jego całkowitego ostygnięcia. Kosz należy zawsze trzymać za uchwyt.
- W trybie ręcznym; po wybraniu funkcji ustaw czas/temperaturę, a następnie naciśnij przycisk Start, parametry czasu/temperatury zostaną trwale zapamiętane. Jeśli przycisk uruchamiania nie zostanie naciśnięty, parametry czasu/temperatury nie zostaną zapamiętane.
- Status pracy i wstrzymania; ustawienie czasu/temperatury, a następnie naciśnięcie przycisku Start stosuje się wyłącznie jako parametry dla tej operacji i nie są one trwale zapamiętywane. Stan wyboru funkcji; nacisnąć i przytrzymać przycisk „Czas/ Temperatura” przez 5 sekund, brzęczyk wyda dźwięk i przywrócone zostaną ustawienia fabryczne.
- Aby anulować dowolny program, nacisnąć ikonę Start/Pauza.

- Sprawdź, czy składniki są gotowe. Jeśli składniki nie są jeszcze gotowe, wystarczy wsunąć kosz z powrotem do urządzenia i ustawić minutnik na kilka dodatkowych minut.
- Opróżnij kosz do miski lub na talerz. Po przygotowaniu porcji składników frytkownica beztłuszczowa będzie natychmiast gotowa do przyrządzenia kolejnej porcji.
- Nadmiar tłuszczu z produktów żywnościowych zbiera się na dnie trójnogu do smażenia.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić je do całkowitego ostygnięcia.

WSKAZÓWKI

- Dodaj trochę oleju do świeżych ziemniaków, aby uzyskać efekt chrupkości. Smaż składniki we frytkownicy beztłuszczowej przez kilka minut po dodaniu oleju.
- W urządzeniu nie należy przyrządzać wyjątkowo tłustych składników, takich jak kielbasy.
- Aby upiec ciasto lub quiche bądź przygotować delikatne lub wypełnione farszem artykuły spożywcze, umieść w koszu formę do pieczenia albo naczynie żaroodporne.

TABELA PROGRAMÓW

Menu	Domyślny czas w min	Domyślna temperatura w °C	Zakres czasu w min	Zakres temperatury w °C	Krok czasu w min	Krok temperatury w °C
Kurczak	25	180	1-60	80-200	1	5
Mięso	15	180	1-60	80-200	1	5
Ryby	20	180	1-60	80-200	1	5
Pieczenie	40	160	1-60	80-200	1	5
Frytki	20	200	1-60	80-200	1	5
Mięczaki/skorupiaki	12	180	1-60	80-200	1	5
Warzywa	15	160	1-60	80-200	1	5
Tryb ręczny	20	180	1-60	80-200	1	5

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się

do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenašejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben. V nejhorším případě se jídlo může vznítit. (Nepoužívejte více než jednu čajovou lžičku oleje, žádné maso, které by uvolnilo větší množství tuku nebo vodu určenou k vaření potravin.)
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo

dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič má být připojen k zásuvce, která je uzemněná (pro spotřebiče třídy I).
- **VAROVÁNÍ:** Pokud je povrch poškrábaný, vypněte zařízení, abyste zabránili případnému elektrickému šoku!
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Příklad by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.



- Povrchy, označené tímto logem, mohou být během používání horké.

- Abyste zabránili narušením proudění vzduchu, nepokládejte nic na spotřebič a zajistěte, aby byl kolem spotřebiče volný prostor alespoň 10 centimetrů.
- Po skončení pečení se zařízení musí ochladit. Tento proces se aktivuje automaticky, jakmile se vypne časovač. Nevytahujte zástrčku zařízení se síťové zásuvky, dokud nebude dokončen proces chlazení, protože by se zařízení mohlo zbytkem horkého vzduchu poškodit.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
- kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
- Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
- V penzionech.
- Na statcích a farmách.

**TENTO NÁVOD K POUŽITÍ USCHOVEJTE
POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ**



Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.



Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.



Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.



Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálů určených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č. 1935/2004.



V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.



Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.

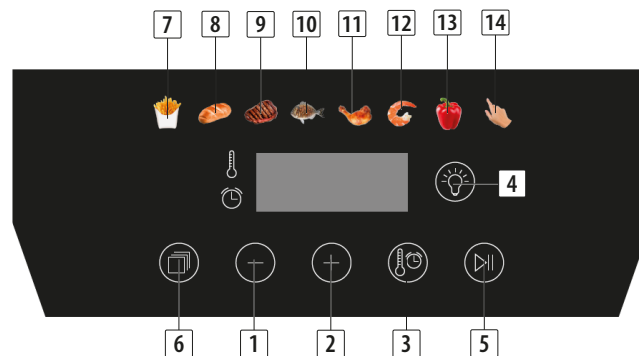
Čištění a údržba

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny. Zařízení nelze mýt v myčce nádobí.
- Pánev a košík lze umývat v myčce. Rovněž se dají čistit neabrazivní houbou s trochou tekutého prostředku na mytí nádobí.
- Pokud je nečistota přilepená ke košíku nebo na dně pánve, naplňte pánev horkou vodou s trochou tekutého saponátu. Košík vložte do pánve a pánev a košík nechte 10 minut odmočit.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které by mohly spotřebič poškodit.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Košík
2. Rukojeť košíku
3. Dotykový displej
4. Průzor
5. Přívod vzduchu
6. Výstup vzduchu
7. Fritovací deska

Ovládací panel



1. ikona -
2. ikona +
3. Ikona času/teploty
4. Osvětlení
5. Ikona spuštění/pozastavení
6. Ikona nabídky
7. Hranolky
8. Pečení
9. Maso
10. Ryba
11. Kuře
12. Měkkýši/korýši

- 13. Zelenina
- 14. Manuální

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otevřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Zapijte síťový kabel do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením přístroje se ujistěte, že napětí uváděné na přístroji odpovídá místnímu napětí. Napětí 220 V–240 V ~ 50–60 Hz)
- Při prvním zapnutí spotřebiče se objeví mírný zápach. To je normální, zajistěte dostatečné větrání. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.
- Doporučujeme, abyste pod spotřebič na stůl položili podložku odolnou proti teplu (nedojde tak ke spálení stolu nebo ubrusu).
- Umístěte spotřebič do dobře ventilovaného prostoru.

POUŽITÍ

- Zapijte síťovou zástrčku do uzemněné síťové zásuvky.
- Opatrně vytáhněte koš na smažení a vložte do něj fritovací podložku.
- Koš na smažení nikdy nepoužívejte bez toho, abyste v něm měli trojnožku na smažení.
- Přidejte do košíku suroviny.

- V teplovzdušné fritéze nepoužívejte olej ani jiné kapaliny. (Při přípravě hranolků nebo steaku lze přidat maximálně ½ lžičky oleje)
- Zasuňte košík zpět do fritézy.
- Stisknutím ikony spuštění/pozastavení aktivujete displej.

Přízpusobení doby a teploty vaření

- Chcete-li vybrat libovolnou nabídku, stiskněte ikonu nabídky na displeji. Vyberte odpovídající kontrolku nabídky a kontrolka nevybrané nabídky zůstane rozsvícená. Kontrolka tlačítka nabídky, kontrolka tlačítka plus/minus, kontrolka času/teploty a kontrolka trouby svítí dlouhou dobu. Ikona času/teploty a odpovídající nabídka se zobrazují střídavě po 5 sekundách. Nabídkou lze procházet cyklicky.
- Po výběru nabídky lze nastavit parametr času/teploty. Čas/teplotu lze nastavit při výběru nabídky, při pozastavení a po spuštění. Pokud nestisknete tlačítko spuštění/pozastavení do 1 minuty od výběru funkcí nebo nastavení parametrů, vrátí se stav výběru funkce.
- Pokud chcete nastavit dobu vaření, stisknutím ikony času/teploty zvolte čas a stisknutím ikon + a – nastavte tuto funkci. U všech přednastavených programů vaření je možné nastavit dobu vaření po minutách na 1–60 minut. Chcete-li čas prodloužit či zkrátit rychle, stiskněte ikonu a podržte ji.
- Pokud chcete nastavit teplotu vaření, stiskněte ikonu teploty a stisknutím ikony + nebo - tuto funkci nastavte. U všech přednastavených programů vaření lze nastavit teplotu vaření po 5 stupních v rozmezí 80 °C až 200 °C. Chcete-li teplotu zvýšit nebo snížit rychle, stiskněte ikonu a podržte ji.

- Spusťte spotřebič stisknutím ikony spuštění/pozastavení. Po spuštění můžete stisknutím ikony spuštění/pozastavení pozastavit program a opětovně jej spustit, během pozastavení můžete také zvolit jiný program nebo nastavit nový čas/teplotu. Vybranou možnost spustíte opětovným stisknutím ikony spuštění/pozastavení.
- Displej začne při zahřívání blikat. Jakmile je dosaženo požadované teploty vaření. Displej přestane blikat.
- Stisknutím ikony osvětlení zapnete/vypnete osvětlení trouby. Když je osvětlení trouby zapnuté, kontrolka tohoto tlačítka bliká. Když je osvětlení pece vypnuté, kontrolka svítí nepřerušovaně. Maximální funkční doba je 30 sekund.
- Nedotýkejte se koše během používání a dokud zcela nevychladne. Koš vždy držte za rukojeť.
- V manuálním režimu; po zvolení funkce nastavte čas/teplotu a poté stiskněte tlačítko spuštění, parametry času/teploty budou trvale uloženy. Pokud není stisknuto tlačítko spuštění, parametry času/teploty se neuloží.
- Ve stavu spuštění a pozastavení; nastavení času/teploty a následné stisknutí tlačítka spuštění se používají pouze jako parametry pro tuto operaci a nebudou trvale uloženy. Stav výběru funkce; stiskněte a podržte tlačítko „Čas/Teplota“ po dobu 5 sekund, ozve se zvukový signál a obnoví se tovární nastavení.
- Kterýkoli program zrušíte stisknutím tlačítka spuštění/pozastavení.
- Zkontrolujte, zda je jídlo hotové. Pokud ještě není hotové, jednoduše zasuňte koš zpět do přístroje a nastavte časovač na několik dalších minut.
- Vysypte obsah košíku do mísy nebo na talíř. Když je jedna dávka pokrmu hotová, je možné okamžitě začít připravovat další dávku pokrmu.

- Přebytečný olej z ingrediencí se shromažďuje na dně trojnožky na smažení.
- Odpojte přístroj ze sítě a před čištěním jej nechte zcela vychladnout.

TIPY

- Přidejte trochu oleje na čerstvé brambory pro křupavý výsledek. Fritujte suroviny v horkovzdušné fritéze po dobu několika minut po přidání oleje.
- V horkovzdušné fritéze nepřipravujte extrémně mastná jídla, jako jsou klobásy.
- Chcete-li upéct dort nebo quiche nebo fritovat křehké nebo plněné ingredience, vložte do košíku pečicí formu nebo pečicí misku.

TABULKA PROGRAMŮ

Nabídka	Výchozí čas (min)	Výchozí teplota (°C)	Časový rozsah (min)	Teplotní rozsah (°C)	Krok nastavení času (min)	Krok nastavení teploty (°C)
Kuře	25	180	1–60	80–200	1	5
Maso	15	180	1–60	80–200	1	5
Ryba	20	180	1–60	80–200	1	5
Pečení	40	160	1–60	80–200	1	5
Hranolky	20	200	1–60	80–200	1	5
Měkkýši/ koryši	12	180	1–60	80–200	1	5
Zelenina	15	160	1–60	80–200	1	5
Manuální	20	180	1–60	80–200	1	5

spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí. V najhoršom prípade sa potraviny môžu vznietiť. (Nepoužívajte viac ako jednu čajovú lyžičku oleja, žiadne mäso, ktoré uvoľní príliš veľa mastnoty alebo vodu určenú na varenie potravín.)
- Tento spotrebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, sensorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebič musí byť zapojený do uzemnenej elektrickej zásuvky (pre spotrebiče triedy I).
- VAROVANIE: V prípade, že je povrch prasknutý, spotrebič vypnite, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom!
- Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotrebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.



- Povrchy označené týmto logom môžu byť pri používaní horúce.
- Na zabránenie porúch prúdenia vzduchu nedávajte nič navrch spotrebiča a okolo spotrebiča zabezpečte vždy 10 centimetrov voľného miesta.
- Po procese pečenia musí spotrebič vychladnúť. Proces chladenia sa aktivuje automaticky po skončení časovača. Spotrebič neodpájajte z elektrickej siete skôr, ako sa skončí proces chladenia, pretože zostávajúci horúci vzduch spôsobí poškodenie prístroja.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
- V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
- Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
- V turistických ubytovniach.

- Na farmách.
**USCHOVAJTE SI TIETO INŠTRUKCIE
LEN NA POUŽITIE VNÚTRI**



Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.



Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.



Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.



Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.



Separovaný zber / Overte si pokyny vydané miestnou samosprávou.

Čistenie a údržba

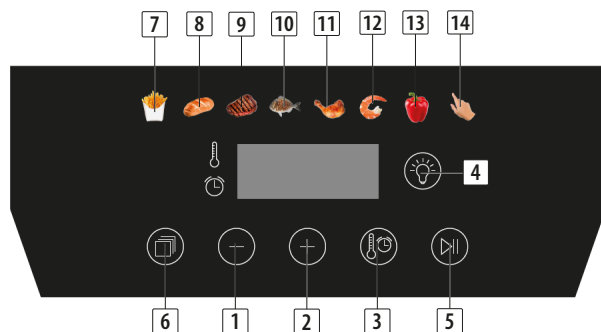
- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody alebo inej tekutiny. Zariadenie nie je odolné voči umývaniu v umývačke riadu.
- Panvica a kôš sú vhodné do umývačky riadu, ale dajú sa vyčistiť aj mäkkou špongiou navlhčenou v teplej vode s trochou čistiaceho prostriedku.
- Pokiaľ je špina zaschnutá na koši či na dne panvice, naplňte panvicu horúcou vodou s troškou tekutého čistiaceho prostriedku. Kôš vložte do panvice a nechajte 10 minút odmočiť.

- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.

POPIS KOMPONENTOV

1. Košík
2. Rúčka košíka
3. Dotykový displej
4. Priehľadné okienka
5. Prívod vzduchu
6. Vývod vzduchu
7. Fritovacia platňa

Ovládací panel



1. Ikona -
2. Ikona +
3. Ikona času/teploty
4. Svetlo
5. Ikona štart/pauza
6. Ikona Menu
7. Hranolky
8. Pečivo
9. Mäso
10. Ryby
11. Kurča
12. Mäkkýše/kôrovce
13. Zelenina
14. Manuálne

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Napájací kábel pripojte do zásuvky. (Poznámka: Pred pripojením zariadenia sa ubezpečte, že napätie uvedené na zariadení zodpovedá miestnemu napätiu. Napätie 220V-240V~ 50-60Hz.)
- Po prvom zapnutí ohrievača sa objaví mierny zápach. Je to normálne, zabezpečte dostatočné vetranie. Tento zápach je len dočasný a čoskoro vyprchá.
- Medzi stôl a spotrebič sa odporúča položiť tepluodolný materiál (aby sa predišlo spáleniu stola alebo obrusu).
- Umiestnite spotrebič v dobre vetranom priestore.

POUŽÍVANIE

- Zapojte sieťovú zástrčku do uzemnenej zásuvky.
- Jemne potiahnite košík na vyprážanie a vložte doň trojnožku.
- Nikdy nepoužívajte fritovací kôš bez vloženéj fritovacej trojnožky.
- Do košíka pridajte suroviny.
- V teplotovzdušnej fritéze nepoužívajte olej ani iné tekutiny. (Pri príprave hranoliek alebo steaku možno pridať maximálne ½ čajovej lyžičky oleja)
- Zasuňte košík späť do teplotovzdušnej fritézy.
- Stlačením ikony štart/pauza aktivujete displej.

Nastavenie času a teploty varenia

- Ak chcete vybrať ľubovoľné menu, stlačte ikonu menu na displeji. Vyberte príslušnú kontrolku menu a kontrolka nevybraného menu zostane svietiť. Kontrolka tlačidla menu, kontrolka tlačidla plus/mínus, kontrolka času/teploty a kontrolka pece sú dlhodobo zapnuté. Ikona času/teploty a príslušná ponuka sa zobrazujú striedavo po 5 sekundách. Menu je možné vybrať kruhovým výberom.
- Po výbere menu je možné nastaviť parameter času/teploty. Čas/teplotu je možné nastaviť pri výbere menu, pri prestávkach a pri prevádzke. Ak sa po výbere funkcií alebo nastavení parametrov nestlačí tlačidlo štart/pauza do 1 minúty, vráti sa stav výberu funkcie.
- Ak chcete nastaviť čas prípravy, stlačte ikonu čas/teplota a vyberte čas alebo teplotu a stlačte + a – ikony na nastavenie tejto funkcie. Čas varenia možno nastaviť v 1-minútových hodnotách v rozmedzí 1 - 60 minút pre všetky predvoľby varenia. Stlačte a podržte tlačidlo pre rýchle zvýšenie alebo zníženie času.
- Ak chcete nastaviť teplotu varenia, stlačením ikony času/teploty vyberte čas alebo teplotu a stlačením ikon + a - túto funkciu nastavte. Teplotu varenia je možné nastaviť po 5 stupňoch od 80 °C do 200 °C pre všetky prednastavenia varenia. Pre rýchle zvýšenie alebo zníženie teploty stlačte a podržte.
- Stlačením ikony štart/pauza spustíte. Počas používania stlačte ikonu štart/pauza, aby ste program pozastavili a znovu spustili, počas pauzy je možné vybrať aj iný program alebo nastaviť nový čas/teplotu. Opätovným stlačením ikony štart/pauza spustíte zvolenú možnosť.
- Displej začne pri zahrievaní blikať. Po dosiahnutí požadovanej teploty varenia. Displej prestane blikať.
- Stlačením ikony svetla zapnete/vypnete svetlo pece. Keď je svetlo pece zapnuté, kontrolka tohto tlačidla bliká. Keď je svetlo pece vypnuté, kontrolka tohto tlačidla vždy svieti. Maximálny pracovný čas je 30 sekúnd.
- Počas používania a kým úplne nevychladne sa koša nedotýkajte. Kôš vždy držte za rukoväť.
- V manuálnom režime; po výbere funkcie nastavte čas/teplotu a potom stlačte tlačidlo Štart, parametre času/teploty sa trvalo uložia. Ak nestlačíte tlačidlo štart, parametre času/teploty sa neuložia.
- Prevádzka a pauza; nastavenie času/teploty a následné stlačenie tlačidla štart sa používajú len ako parametre pre túto operáciu a nebudú trvalo uložené. Stav výberu funkcie; stlačte a podržte tlačidlo „Čas/teplota“ po dobu 5 sekúnd, bzučiak vydá zvuk a obnovia sa výrobné nastavenia.
- Ak chcete zrušiť akýkoľvek program, stlačte ikonu štart/stop.
- Skontrolujte, či sú suroviny pripravené. Ak suroviny ešte nie sú pripravené, jednoducho zasuňte kôš späť do spotrebiča a nastavte časovač na niekoľko minút navyše.
- Košík vyprázdňte do misky alebo na tanier. Keď je dávka prísad hotová, fritéza je okamžite pripravená na prípravu ďalšej dávky.
- Prebytočný olej z jedla sa zhromažďuje v spodnej časti fritovacej trojnožky.
- Pred čistením odpojte spotrebič a nechajte ho úplne vychladnúť.

TIPY

- Pre chrumkavý výsledok pridajte do čerstvých zemiakov trochu oleja. Smažte potraviny v teplovzdušnej fritéze do niekoľkých minút po pridaní oleja.

- V teplovzdušnej fritéze nepripravujte extrémne masťné suroviny, ako sú klobásky.
- Ak chcete upiecť koláč alebo koláč quiche alebo ak chcete piecť krehké potraviny alebo plnené jedlá, do koša vložte plech alebo zapekaciu misu.

TABUĽKA PROGRAMOV

Menu	Predna stavený čas min	Prednastavená teplota °C	Časový rozsah min	Teplotný rozsah °C	Časová úprava min	Teplotná úprava °C
Kurča	25	180	1-60	80-200	1	5
Mäso	15	180	1-60	80-200	1	5
Ryby	20	180	1-60	80-200	1	5
Pečivo	40	160	1-60	80-200	1	5
Hranolky	20	200	1-60	80-200	1	5
Mäkkýše/ kôrovce	12	180	1-60	80-200	1	5
Zelenina	15	160	1-60	80-200	1	5
Manuálne	20	180	1-60	80-200	1	5

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2024 | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

